American Girl

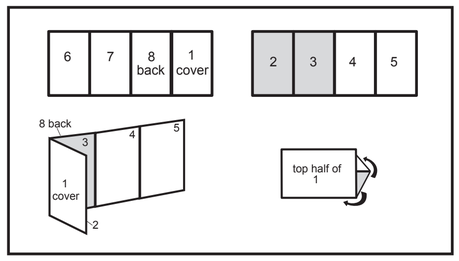
DATE:	MAY 31, 2023
SKU NUMBER:	AM_GPM73/FRL47-2B70-G3
SKU NAME:	AG RC Sports Car
AGILE NUMBER:	1102410391_Instruction
LANGUAGE CODE:	2LB (ENGLISH / CANADIAN FRENCH)
TYPE OF APPLICATION:	Printing
NOTES:	
SIZE:	23.32” x 8.27” fold to 5.83” x 8.27”
MATERIAL:	128gsm BSC
COLOR:	1C + 1C (Blk)
COATING:	2/S Waterbase

The FCC Flyer is required to be placed inside the packaging.

00007-1849G9

This is a battery-operated product.
Battery Safety Information and ***WEEE Logo***
Flyer is required to be placed inside the packaging.

28A 00001-2908-G3



CONSUMER INFORMATION
RENSEIGNEMENTS POUR LES CONSOMMATEURS

Note to adults: To ensure that the child's play is both safe and fun, please review all operating instructions and safety rules with your child.
- NEVER drive your vehicle on streets! Streets are for real cars!
- DO NOT pick up the vehicle while it is in motion.
- The toy is not intended for children under 6 years old.
- Keep fingers, hair, and loose clothing away from the wheels while the vehicle is switched ON.
- Never disassemble or attempt to modify the vehicle.
- Operating range is up to 65 feet (20 meters).
- When not in use, turn off the vehicle. To avoid accidental operation, remove all batteries.
- If the vehicle is wet, thoroughly dry before next use.
- Regularly examine all wires and connectors. In the event of damage, do not use.

À l'attention des adultes : Lire les instructions d'utilisation et les règles de sécurité avec l'enfant pour s'assurer qu'il joue en toute sécurité.
- NE JAMAIS faire rouler le véhicule dans la rue. La rue est réservée aux vraies voitures!
- NE PAS soulever le véhicule quand il est en mouvement.
- Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans.
- Tenir les doigts, les cheveux et les vêtements loin des roues quand le véhicule fonctionne.
- Ne jamais démonter ni tenter de modifier le véhicule.
- La portée de fonctionnement est de 20 mètres (65 pieds).
- Après le jeu, s'assurer d'éteindre le véhicule. Pour éviter une mise en marche accidentelle, retirer toutes les piles.
- Si le véhicule est mouillé, le laisser sécher complètement avant la prochaine utilisation.
- Vérifier régulièrement tous les fils et les raccords. En cas de dommage, cesser toute utilisation.

QUICK TIPS • CONSEILS DE JEU

(1) When your vehicle starts to lose power, it may lose functionality or performance. It's time for a recharge. Your vehicle's running time may change depending on your driving style and driving environment.
(2) Radio interference can affect your vehicle's performance. Interference can be caused by other R/C vehicles running on the same frequency, electrical wires, large buildings, and other Wi-Fi sources. Try to stay away from these!
(3) If your vehicle gets too far away, it won't work properly.
(4) Don't store your vehicle near heat or in direct sunlight. Always turn switches OFF and remove all batteries for storage.
(5) Don't drive your vehicle in sand or through water or snow. Do not immerse in water. If your vehicle does get wet, wipe it with a towel, remove batteries, and allow to dry completely overnight.
(6) When exposed to an electrostatic source, the product may malfunction. To resume normal operation, remove and re-install the batteries. This should reset your vehicle and let you resume normal operation.

(1) Lorsque le véhicule commence à perdre de sa puissance, il peut perdre certaines fonctions et devenir moins performant. Il faut alors recharger le bloc-piles. L'autonomie du véhicule peut varier selon le style de conduite et le type de surface.
(2) Le brouillage radioélectrique peut nuire au bon fonctionnement du véhicule. Il peut être provoqué par l'utilisation d'autres véhicules télécommandés sur la même fréquence et par la proximité de fils électriques, de grands immeubles et d'autres sources Wi-Fi. Il est recommandé d'utiliser le véhicule loin de ces éléments.
(3) Si le véhicule est trop éloigné, il ne fonctionnera pas correctement.
(4) Ne pas ranger le véhicule près d'une source de chaleur ou en plein soleil. Toujours mettre les interrupteurs à ARRÊT et enlever toutes les piles avant de ranger le véhicule.
(5) Ne pas faire rouler le véhicule dans le sable ou sur des surfaces mouillées ou enneigées. Ne pas immerger dans l'eau. Si le véhicule est mouillé, l'essuyer avec une serviette, retirer le bloc-piles et laisser complètement sécher durant la nuit.
(6) Le produit peut ne pas fonctionner correctement s'il est exposé à une source d'électricité statique. Pour rétablir le fonctionnement normal du produit, retirer le bloc-piles et le remettre en place. Cela devrait réinitialiser le véhicule et permettre de rejouer normalement.

SAFETY TIPS • CONSEILS DE SÉCURITÉ

RECHARGEABLE BATTERY SAFETY INFORMATION
WARNING: Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury.
(a) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up, or carrying the product. Carrying the product with your finger on the switch or energizing the product with the switch on invites accidents.
(b) Disconnect the battery pack from the product before making any adjustments, changing accessories, or storing product. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
(c) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
(d) Use products only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
(e) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
(f) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
(g) Do not use a battery pack or product that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
(h) Do not expose a battery pack or product to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
(i) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or product outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
(j) Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
(k) Do not modify or attempt to repair the product or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.

MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES RECHARGEABLES
ATTENTION : Lire toutes les directives et tous les avertissements relatifs à la sécurité. Suivre ces avertissements et ces directives afin d'éviter les risques de décharge électrique, d'incendie ou de blessure grave.
(a) Éviter les démarrages involontaires. Veiller à ce que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de brancher le produit au bloc-piles ou de soulever ou de transporter le produit. Transporter le produit en ayant le doigt sur l'interrupteur ou alimenter le produit pendant que l'interrupteur est en position de marche augmente les risques d'accident.
(b) Débrancher le bloc-piles du produit avant de changer un réglage ou un accessoire ou de ranger le produit. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mettre accidentellement le produit en marche.
(c) Ne charger qu'avec le chargeur recommandé par le fabricant. Un chargeur adapté à un seul type de bloc-piles peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.
(d) Utiliser les produits uniquement avec des blocs-piles spécialement conçus à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-piles pourrait entraîner un risque de blessure et d'incendie.
(e) Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le conserver à l'écart des objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis et d'autres petits objets métalliques qui pourraient établir une connexion électrique entre les bornes. Court-circuiter les bornes du bloc-piles pourrait causer des brûlures ou un incendie.
(f) Dans de mauvaises conditions, un liquide pourrait s'échapper du bloc-piles; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter un médecin. Le liquide qui peut s'échapper du bloc-piles risque de causer des irritations et des brûlures.
(g) Ne pas utiliser un bloc-piles ou un produit endommagé ou modifié. Des piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et entraîner un incendie, une explosion ou des blessures.
(h) Ne pas exposer un bloc-piles ou un produit au feu ou à des températures excessives. Une exposition à des flammes ou à des températures supérieures à 130 °C peut causer une explosion.
(i) Suivre toutes les directives de chargement; ne pas charger le bloc-piles ou le produit à une température supérieure à celles de la plage de températures indiquée dans les directives. Un chargement incorrect ou à des températures se situant en dehors de la plage précisée pourrait endommager le bloc-piles et accroître les risques d'incendie.
(j) Faire réparer le produit par un technicien qualifié et n'utiliser que des pièces de rechange identiques afin que le produit puisse être utilisé en toute sécurité.
(k) Ne pas modifier ni tenter de réparer le produit ou le bloc-piles (le cas échéant), sauf conformément aux directives d'utilisation et d'entretien.

RECHARGEABLE BATTERY INFORMATION

- Do not recharge the battery pack if it is hot. Allow it to cool before recharging.
- Do not attempt to use or charge the battery pack if it shows signs of leakage or corrosion.
- Do not disassemble the battery pack.
- Exercise caution in handling a hot battery pack.
- If battery pack and/or charger are wet, thoroughly dry before charging.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Do not dispose of the battery pack in a fire.

MISES EN GARDE SUR LE BLOC-PILES RECHARGEABLE

- Ne pas recharger un bloc-piles chaud. Le laisser refroidir avant de le charger.
- Ne pas utiliser ni charger le bloc-piles s'il montre des signes de fuite ou de corrosion.
- Ne pas démonter le bloc-piles.
- Faire très attention lors de la manipulation d'un bloc-piles encore chaud.
- Si le bloc-piles et/ou le chargeur sont mouillés, les laisser sécher complètement avant de procéder à la charge.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Ne pas jeter un bloc-piles au feu.

NOTE TO ADULTS

- Rechargeable battery pack should only be charged by an adult.
- Periodically examine this product for damage to the plug, housing, or other parts that may result in the risk of fire, electric shock, or injury. If the product is damaged, do not use it.
- The battery charger is not a toy.
- This battery charger is intended to be correctly oriented in a vertical or floor mount position.
- Periodically examine this battery charger for damage to the cord, housing, or other parts that may result in the risk of fire, electric shock, or injury. If the battery charger is damaged, do not use it.

AVIS AUX ADULTES

- Le bloc-piles doit être uniquement rechargé par un adulte.
- Examiner régulièrement le produit pour s'assurer que le cordon d'alimentation, la prise, le boîtier ainsi que les autres éléments ne sont pas endommagés afin d'éviter tout risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure. Si le produit est endommagé, ne pas l'utiliser.
- Le chargeur n'est pas un jouet.
- Ce chargeur est conçu pour être placé en position verticale ou sur le sol.
- Vérifier régulièrement le chargeur pour s'assurer que le cordon d'alimentation, le boîtier et les autres éléments ne sont pas abîmés afin de prévenir tout risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure. Ne pas utiliser un chargeur endommagé.

BATTERY DISPOSAL

Unlike NiCd (Nickel-Cadmium) rechargeable batteries, your SUPER SPEED (Li-ion) battery pack requires no special procedures or precautions for disposal. However, as with all products, you should dispose of your battery pack in an environmentally responsible and considerate manner.

MISE AU REBUT DU BLOC-PILES

Contrairement aux piles rechargeables Ni-Cd (nickel-cadmium), le bloc-piles SUPER SPEED (au lithium-ion) ne requiert pas de précautions spéciales pour sa mise au rebut. Cependant, comme pour tous les produits, la mise au rebut du bloc-piles doit se faire de façon respectueuse de l'environnement.

Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.
Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit ni tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

⚠ CAUTION:

To maintain the compliance with the RF exposure guideline, place the unit at least 20cm from nearby persons.

⚠ MISE EN GARDE :

Pour garantir la conformité à la directive d'exposition aux fréquences radio, garder une distance d'au moins 20cm entre l'appareil et les personnes à proximité.

© 2021 American Girl. American Girl and associated trademarks are owned by American Girl, LLC. American Girl ainsi que les marques et designs y afférents appartiennent à American Girl, LLC. Retain this address for future reference: American Girl, 2330 Eagle Drive, Middleton, WI 53562, U.S.A. Conserver ces informations pour s'y référer en cas de besoin. American Girl Canada, 2330 Eagle Drive, Middleton, WI 53562, U.S.A. Manufactured, imported or distributed by: Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Limited, The Porter Building, 1 Brunel Way, Slough SL1 1FQ, UK.

americangirl.com/service

GPM73/FRL47-2B70-G3
1102410391-2LB

American Girl

AG RC Sports Car
Voiture sport AG télécommandée

Contains	Contient
1 car	1 voiture
1 remote control	1 télécommande
1 battery	1 pile
1 charger	1 chargeur
1 set of license plate stickers	1 jeu d'autocollants de plaque d'immatriculation

The RC car works best on smooth, hard surfaces.
La voiture téléguidée fonctionne mieux sur des surfaces lisses et dures.

Controller requires 2 AA (LR6) 1.5V Alkaline batteries (not included). Dispose of batteries safely.
Le contrôleur nécessite 2 piles alcalines AA (LR6) de 1.5 V (non comprises). Jeter les piles en toute sécurité.

IMPORTANT: Please read all instructions before operating your vehicle.
IMPORTANT : Lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le véhicule.

⚠ CAUTION • MISE EN GARDE

Surfaces may become hot and cause burns if electronics get wet. To prevent entanglement, keep all hair away from the wheels.
Les surfaces peuvent devenir chaudes et causer des brûlures si les composants électroniques sont mouillés. Pour prévenir tout risque d'enchevêtrement, tenir les cheveux éloignés des roues.

⚠ CAUTION – ELECTRICALLY OPERATED PRODUCT: NOT RECOMMENDED FOR CHILDREN UNDER 6 YEARS OF AGE. AS WITH ALL ELECTRIC PRODUCTS, PRECAUTIONS SHOULD BE OBSERVED DURING HANDLING AND USE TO PREVENT ELECTRIC SHOCK. INPUT: 120VAC 60Hz 120W OUTPUT: 10.7VDC 3.0A 32.1W

⚠ MISE EN GARDE – PRODUIT ÉLECTRIQUE : NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 6 ANS. COMME TOUS LES APPAREILS ÉLECTRIQUES, MANIPULER ET UTILISER CE PRODUIT AVEC PRÉCAUTION POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES. ENTRÉE : 120 V C.A.; 60 HZ; 120 W SORTIE : 10,7 V C.C.; 3,0 A; 32,1 W

Keep these instructions for future reference as they contain important information.
Ces instructions contiennent des informations importantes.
Conservez-les pour pouvoir vous y reporter ultérieurement, si nécessaire.

2.4GHz 6+

1. BATTERY INSTALLATION • INSTALLATION DU BLOC-PILES

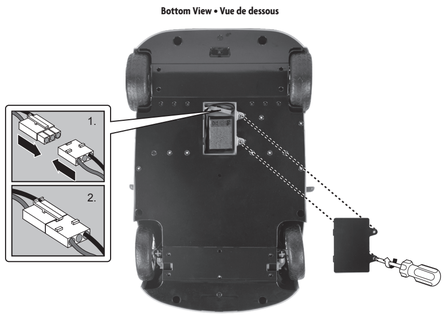
1. Access the battery storage slot on the bottom of the vehicle.
2. Unscrew the battery cover with a Phillips-head screwdriver (not included).
3. Hold the SUPER SPEED battery with the labels facing up as shown. Connect the wires leading from the battery to the vehicle. Make sure the two connectors are tightly snapped together.
4. Insert the wires and the connected SUPER SPEED battery into the battery storage slot.
5. Replace the battery cover and tighten screw.
6. Recharge the SUPER SPEED battery if vehicle stops running or vehicle does not respond well.

NOTE: If vehicle malfunctions, remove and re-install the battery. This should reset your vehicle and let you resume normal operation.

1. Accéder au compartiment de stockage de la pile situé sur le bas du véhicule.
2. Dévisser le couvercle du compartiment du bloc-piles avec un tournevis cruciforme (non inclus).
3. Tenir le bloc-piles SUPER SPEED avec les autocollants vers le haut, comme illustré. Brancher les fils du bloc-piles dans le véhicule. S'assurer que les deux connecteurs sont bien enclenchés.
4. Insérer les fils et le bloc-piles SUPER SPEED connecté dans le compartiment du bloc-piles.
5. Remettre le couvercle et serrer la vis.
6. Recharger le bloc-piles SUPER SPEED si le véhicule ralentit ou ne répond pas bien à la télécommande.

REMARQUE : Si le véhicule ne fonctionne pas correctement, retirer le bloc-piles et le remettre en place. Cette étape devrait réinitialiser le véhicule et rétablir son fonctionnement normal.

Bottom View • Vue de dessous



Slide the ON/OFF switch to the ON position.
Mettre l'interrupteur MARCHE/ARRÊT à la position MARCHE.

Bottom View • Vue de dessous

2. CHARGE BATTERY • CHARGEMENT DU BLOC-PILES

Before first use, you MUST charge the 9.9V SUPER SPEED battery with the 9.9V SUPER SPEED charger. Please follow the instructions below:

⚠ CAUTION: Use only the charger supplied with this toy. Do not use any other charging source.
1. Plug the charger into standard wall outlet.
2. Connect the wires leading from the battery to the charger. Make sure the two connectors are tightly snapped together.
3. A red LED will light up to indicate the battery is charging.
4. The battery can be charged in 30 minutes. Charging time may vary.
5. A green LED will light up to indicate the charging is complete.
6. After charging, the battery will feel warm. This condition is normal for fully charged batteries.
7. Charging the battery for more than what is recommended will not give you a longer running time.
8. To disconnect wires, push down on the connector clip and pull apart.
9. Unlike alkaline batteries, where the power loss is gradual, a Li-ion battery will run for its normal running time, depending on your particular vehicle, and then lose most of its power at once. It is now time to recharge the battery.
10. After use, the battery will be hot! Wait at least 20 minutes until the battery cools before recharging. Recharging a warm or hot battery will greatly reduce the number of times your battery can be recharged.

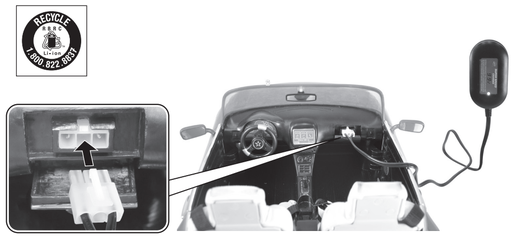
Charging temperature range: 0 - 45°C
Operating temperature range: -20 - 60°C
Battery storage temperature range: 25±5°C

Avant le premier usage, le bloc-piles SUPER SPEED de 9,9 V DOIT être chargé avec le chargeur SUPER SPEED de 9,9 V. Suivre les directives ci-dessous :

⚠ MISE EN GARDE : Utiliser uniquement le chargeur fourni avec ce jouet. Ne pas utiliser d'autres sources de chargement.
1. Brancher le chargeur sur une prise murale standard.
2. Brancher les fils du bloc-piles dans le chargeur. S'assurer que les deux connecteurs sont bien enclenchés.
3. Un voyant rouge s'allume pour indiquer que le bloc-piles se recharge.
4. Il faut environ 30 minutes pour charger le bloc-piles. Le temps de charge peut varier.
5. Un voyant vert s'allume pour indiquer que le chargement est terminé.
6. Après le chargement, le bloc-piles sera chaud. Cela est normal lorsque le bloc-piles est complètement chargé.
7. Il est inutile de charger le bloc-piles plus longtemps que recommandé, car cela n'augmentera pas la durée d'autonomie du véhicule.
8. Pour débrancher les fils, appuyer sur l'agrafe du connecteur et détacher.
9. Contrairement aux piles alcalines qui perdent leur énergie progressivement, le bloc-piles au lithium-ion fonctionnera normalement pendant la durée de sa charge, selon le type de véhicule, puis il perdra presque toute sa puissance soudainement. Il est alors temps de charger le bloc-piles.
10. Après l'utilisation, le bloc-piles sera chaud! Attendre au moins 20 minutes pour qu'il refroidisse avant de le charger. Le nombre total de rechargements possibles sera considérablement réduit si le bloc-piles est rechargé à chaud.

Température de chargement : 0 à 45 °C
Température de fonctionnement : -20 à 60 °C
Température de rangement du bloc-piles : 25 ± 5 °C

RECYCLE BATTERY 1.800.822.8837

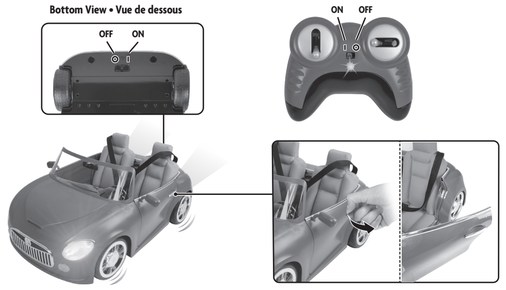


3. PAIR THE CONTROLLER AND VEHICLE • SYNCHRONISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE AU VÉHICULE

You must pair the remote controller with the vehicle before you can control it. First switch on the vehicle, then immediately switch on the remote controller.
Il faut synchroniser la télécommande au véhicule avant de pouvoir l'utiliser. COMMENCER PAR METTRE EN MARCHE LE VÉHICULE, PUIS METTRE AUSSITÔT EN MARCHE LA TÉLÉCOMMANDE.

When the vehicle is ON, four lights turn ON, front head-wheels swing, and horn beeps.
Lorsque le véhicule est ALLUMÉ, les quatre voyants ALLUMÉS, avec les deux roues avant faisant un mouvement de balancement et que le klaxon retentit.

Bottom View • Vue de dessous

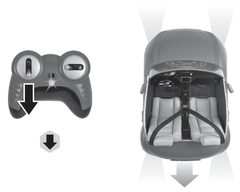


Sleep mode: Front headlights OFF while rear taillights ON when the car auto shuts off after 20 seconds of no movement.
Mode veille : les phares avant sont ÉTEINTS alors que les feux arrière sont ALLUMÉS lorsque l'arrêt automatique de la voiture se produit après 20 secondes d'inactivité.

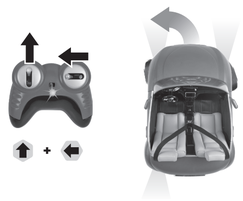
4. RACE MODE • MODE COURSE

FORWARD • MARCHE AVANT

REVERSE • MARCHE ARRIÈRE

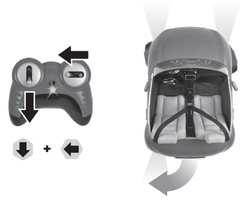


TURN LEFT • TOURNER À GAUCHE



TURN RIGHT • TOURNER À DROITE

REVERSE LEFT • MARCHE ARRIÈRE GAUCHE



REVERSE RIGHT • MARCHE ARRIÈRE DROITE